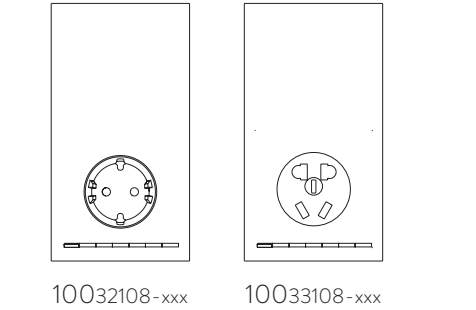


simon



Características técnicas

230 VAC
50Hz
(±10%)

16A
LED/CFL
5A

868.42
MHZ
WiFi
802.11b/g/n

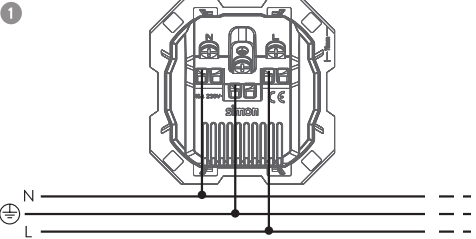
INDICATORS
1 BUTTON
7 LED
1 RGB

40°C
0°C

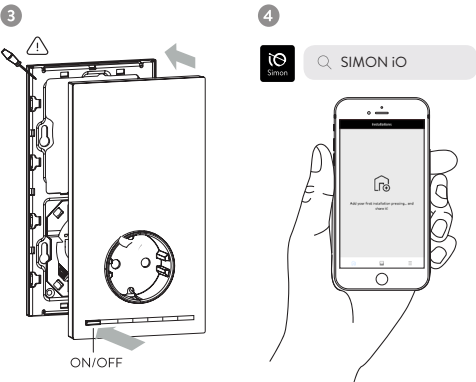
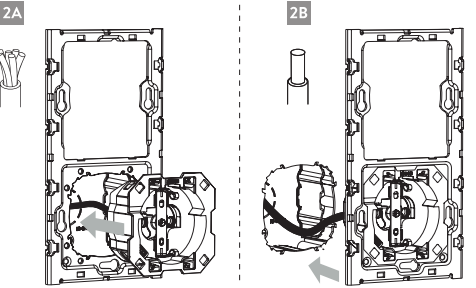
90%HR

IP20

INSTALACIÓN



Este enchufe NO se puede reemplazar por un enchufe IO (ref.10002432-XXX, 1000246X-XXX). Todas las piezas son exclusivas de esta referencia.



Para desmontar es necesario el uso de herramienta aplicada en las zonas marcadas.

DESCRIPCIÓN

Una vez conectado al Enchufe iO Simon (ref.1003x108-xxx), este dispositivo con antenas WiFi, Z-Wave, Bluetooth Low Energy y Zigbee permite enlazarse vía App Simon iO a un dispositivo smart (móvil o tablet) para dar de alta una instalación conectiva iO Simon. Permite el alta y control remoto de cualquier dispositivo iO Simon y otros Z-Wave compatibles que esté dentro de la misma instalación.

Además, permite realizar el control ON/OFF de una carga enchufada vía pulsación local o wireless y cuenta con funciones ampliadas (temporización, calendario, limitación de potencia, medir potencia, etc) configurables desde la App.

Este dispositivo es un producto Z-Wave Plus con seguridad habilitada que puede usar mensajes cifrados Z-Wave Plus para comunicarse con otros productos Z-Wave Plus con seguridad habilitada.

USO DE TECLADO Y RESPUESTAS

SUCESO	ACCIÓN TECLADO	ESTADO DEL EQUIPO	FEEDBACK LEDS	ACTUACIÓN DEL EQUIPO
	No presionado	Iniciizando	Intermitencia rápida en LED botón en blanco o verde según estado de carga	
		Iniciizando Wi-Fi	Intermitencia rápida en el LED botón en azul	
		Activando Wi-Fi	Intermitencia lenta en el LED botón en azul	
		Wi-Fi activada o conectada	Led botón fijo en azul	
		Vinculado a App Simon iO o una red Z-Wave	Carga ON sin limitación de potencia LED botón fijo en verde	Si la potencia conectada excede 16A se desactivará la carga
			Carga ON con limitación de potencia LED botón fijo en naranja	Si la potencia conectada excede el límite establecido se desactivará la carga
			Carga OFF con o sin limitación de potencia LED botón fijo en blanco	
Pulsar botón	Pulsación corta (t<2s)	Carga ON	LED botón verde pasa a LED botón fijo en blanco	Se desactiva carga
		Carga OFF	LED botón blanco pasa a LED fijo en verde	Se activa carga
		Botón bloqueado	LED botón parpadea lento 3 veces en rojo y vuelve al color según estado carga	
	Pulsación larga 2s<t<10s		Se apagan todos los LEDs	
Vincular con App iO Simon	Pulsación larga (10s<t<15s)		LED botón parpadea lento hasta fijo en azul	Al soltar la pulsación, LED botón quede en azul; Esta indicación finaliza una vez que el usuario se conecta al HUB iO mediante la App iO Simon
Reiniciar dispositivo	Pulsación larga (15s<t<30s)		LED botón parpadea rápido hasta que recupera el estado de no presionado en azul	Reinicia la interfaz Wi-Fi del dispositivo
Reset / Restablecer valores de fábrica	Pulsación larga (t>30s)		LED botón realiza una secuencia de intermitencia rápida en verde, azul y morado mientras se esta reseteando el Enchufe HUB Pro iO	Se vuelve al estado de fábrica y todos los dispositivos Simon que no son baterías quedan también en estado de fábrica

- * Si el LED del pulsador se ilumina o parpadea en Azul el resto de señalizaciones no se visualizarán.
- * Si al dejar de pulsar la pulsación estuviera bloqueada el LED del pulsador parpadearía en rojo 3 veces a una frecuencia de 0,5s.
- * Algunas de las funciones o respuestas pueden cambiar en función.
- * Este dispositivo solo se podrá incluir o excluir en una red Z-Wave si no tiene añadido ningún otro equipo a su propia red Z-Wave.

CONFORMIDAD CON PROTOCOLO Z-WAVE

Este producto se puede incluir y gestionar en una red Z-Wave, trabajando con dispositivos y aplicaciones certificados Z-Wave de otros fabricantes. Todos los dispositivos que no vayan a baterías actúan como repetidores dentro de la red Z-Wave con el fin de incrementar la fiabilidad de la red.

ESPECIFICACIONES Z-WAVE

COMMAND CLASSES CONTROLADAS	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAPSULATION_V1	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_METER_V3	
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V11	
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4	
COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY0_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_V6	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SETPOINT_V3	
COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1	
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2	
COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2	

ESPECIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO Z-WAVE	
Tipo de dispositivo	CENTRAL_CONTROLLER
Tipo de dispositivo genérico	GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Tipo de dispositivo específico	SPECIFIC_TYPE
Tipo de función	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

CC BASIC MAPEADO DE VALORES	
El Enchufe HUB Pro iO puede controlar un dispositivo que soporte Basic Command Class	Pero cualquier Basic Command Class que reciba será ignorado y no ejecutará ninguna acción

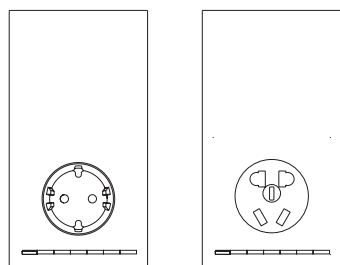
GRUPOS DE ASOCIACIÓN

ID	1 (Lifeline)
Nombre	"Lifeline"
Max. Nodos	3
CommandClass Asociadas	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION Se manda a los nodos asociados cuando se elimina el dispositivo de la red Z-Wave

COMMAND CLASSES SOPORTADAS	INCLUSION NO SEGURA	INCLUSION SEGURA	
		SEGURA	NO SEGURA
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

** INCLUSION_CONTROLLER_V1 y CLASS_NW_INCLUSION solo están presentes si el ZIPGW es un controlador de inclusión.

simon



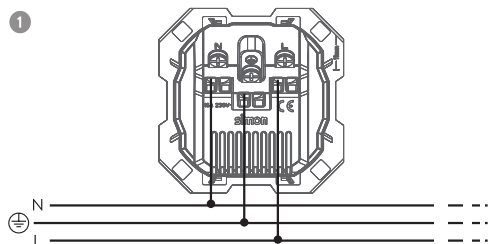
10032108-xxx

10033108-xxx

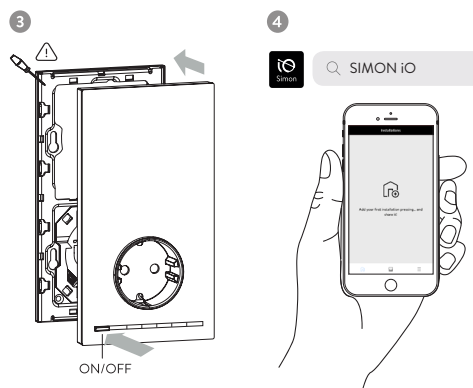
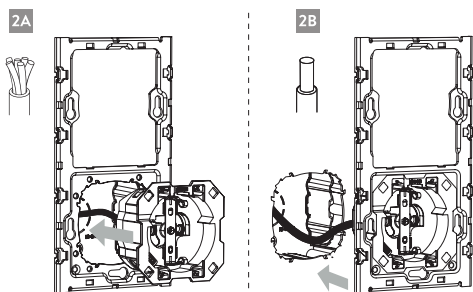
Technical features

230 VAC 50Hz (±10%)	16A	868.42 MHz WiFi 802.11b/g/n		
INDICATORS 1 BUTTON 7 LED 1 RGB	 40°C 0°C	 90%HR	IP20	
				
Download on the App Store	GET IT ON Google Play			

INSTALLATION



 This socket can NOT be replaced by an IO socket (art. no. 10002432-XXX, 1000246X-XXX). All the parts are exclusive for this article number.



 To remove, it is necessary to use a tool applied in the marked areas.

DESCRIPTION

Once connected to the iO Simon Socket, (art. no. 1003x108-xxx), this device has WiFi antennas, Z-Wave, Low Energy Bluetooth and Zigbee so you can use the iO Simon App to connect to a smart device (phone or tablet) to register an iO Simon connected installation. It allows you to register and remotely control any iO Simon device and other Z-Wave compatible devices in the same installation.

Plus, you can perform ON/OFF controls for plugged-in devices using local or wireless controls, and enjoy extensive functions (timing, scheduling, power restrictions, power measurement, etc.), configurable using the App.

This device is a Z-Wave Plus product with enabled security that can use Z-Wave Plus encrypted messages to communicate with other Z-Wave Plus products with enabled security.

USE OF KEYPAD AND ANSWERS

EVENT	KEYPAD ACTION	DEVICE STATUS	LED FEEDBACK	DEVICE PERFORMANCE
	Not pressed	Initializing	Fast white or green blinking on LED button depending on charging status.	
		Initializing Wi-Fi	Fast blue blinking on LED button	
		Enabling Wi-Fi	Slow blue blinking on LED button	
		Wi-Fi enabled or connected	Solid blue LED button	
		Connected to the iO SIMON APP or a Z-Wave network.	Charging ON with no power restrictions, solid green LED button Charging ON with power restrictions, solid orange LED button Charging OFF with or without power restrictions, solid white LED button Beacon, LEDs 1-7 will adjust intensity based on parameter 3 Charging OFF for power excess, solid red LED button	If the power connected exceeds 16 A, charging will deactivate If the power connected exceeds the established limit, charging will deactivate
Press button	Short press (<2 seconds)	Charging ON	Green LED button changes to solid white LED button	Charging deactivated
		Charging OFF Button locked	White LED button changes to solid green LED LED button blinks slowly 3 times in red, then changes colour based on charging status	Charging enabled
	Long press for 2s<t<10s		All LEDs turn off	
Link with the iO Simon app	Long press for 10s<t<15 seconds		LED button blinks slowly before changing to solid blue	When button is released, the LED button will remain blue; this indication stops once the user connects to the iO HUB via the iO Simon App
Restart device	Long press for 15s<t<30 seconds		Fast blue blinking LED button until it is released	Restart the device's WiFi interface
Reset/Factory Reset	Long press for t>30 seconds		The LED button performs a fast blinking sequence in green, blue and purple while the HUB PRO iO socket is being reset	It will return to factory settings and all Simon devices except batteries are also set to the factory state

* If the LED on the button turns on or blinks Blue, the other signals will not be displayed.

* If the button was pressed while locked, the LED button will blink red 3 times when released, at an interval of 0.5 seconds.

* Some of the functions or responses may change.

*This device may only be added or removed from a Z-Wave network if no other devices are added to its own Z-wave network.

COMPLIANCE WITH Z-WAVE PROTOCOL

This product may be added to and managed in a Z-Wave network, working with Z-Wave certified devices and applications from other manufacturers. All the devices that do not run on batteries will act as repeaters in the Z-Wave network in order to increase network reliability.

Z-WAVE SPECIFICATIONS

CONTROLLED COMMAND CLASSES

```
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3
COMMAND_CLASS_BASIC_V2
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAPSULATION_V1
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2
COMMAND_CLASS_METER_V3
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V11
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2
COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4
COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1
COMMAND_CLASS_SECURITY0_V1
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SETPOINT_V3
COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
COMMAND_CLASS_VERSION_V2
COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2
COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2
```

Z-WAVE DEVICE SPECIFICATION

Type of device	CENTRAL_CONTROLLER
Generic type of device	GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Specific type of device	SPECIFIC_TYPE
Function type	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

CC BASIC MAPPING VALUES

The HUB Pro iO socket can be controlled by a device that supports Basic Command Class.	However, any Basic Command Class received will be ignored and no action will be taken.
--	--

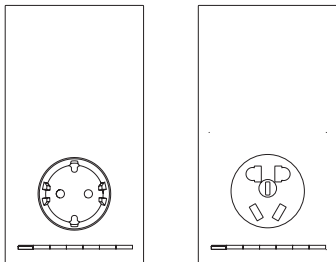
GROUP ASSOCIATION

ID	1 (Lifeline)
Name	"Lifeline"
Max. Nodes	3
Associated CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. Sent to the associated nodes when the device is removed from the Z-Wave network

SUPPORTED COMMAND CLASSES	UNSAFE INCLUSION	SAFE INCLUSION	
		SAFE	UNSAFE
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

** INCLUSION_CONTROLLER_V1 AND CLASS_NW_INCLUSION are only available if the ZIPGW is an inclusion controller.

simon



10032108-xxx

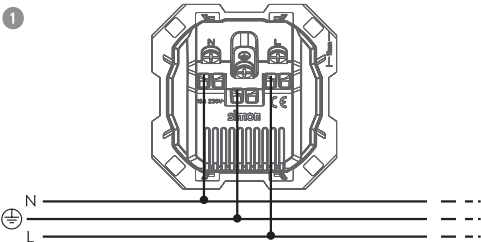
10033108-xxx

Características técnicas

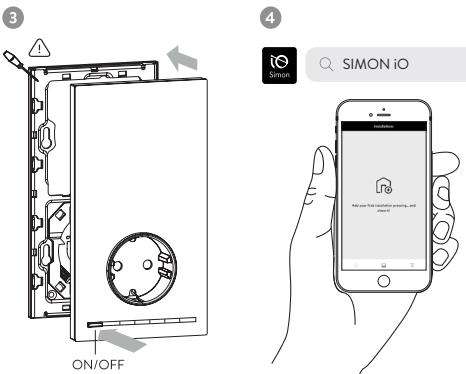
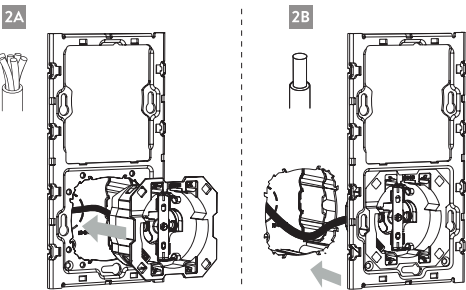
230 VAC 50Hz (±10%)	16A LED/CFL 5A	868.42 MHz WiFi 802.11b/g/n		
INDICATORS 1 BUTTON 7 LED 1 RGB	40°C  0°C	 90%HR	IP20	
				

 Download on the App Store
  GET IT ON Google Play

INSTALAÇÃO



 Esta tomada NÃO pode ser substituída por uma tomada IO (ref. 10002432-XXX, 1000246X-XXX). Todas as peças são exclusivas desta referência.



 Para desmontar é necessária a utilização de ferramenta aplicada nas zonas marcadas.

DESCRIÇÃO

Uma vez ligado à Tomada iO Simon (ref.1003x108-xxx), este dispositivo com antenas Wi-Fi, Z-Wave, Bluetooth Low Energy e Zigbee permite a ligação através da App Simon iO a um dispositivo smart (telemóvel ou tablet) para registar uma instalação de ligações iO Simon. Permite o registo e o controlo remoto de qualquer dispositivo iO Simon e de outros compatíveis com Z-Wave que estejam dentro da mesma instalação.

Além disso, permite realizar o controle ON/OFF de uma carga ligada através de pressão local ou wireless e conta com funções ampliadas (temporização, calendário, limitação de potência, medir potência, etc.) configuráveis a partir da App.

Este dispositivo é um produto Z-Wave Plus com segurança ativada que pode usar mensagens cifradas Z-Wave Plus para comunicar com outros produtos Z-Wave Plus com segurança ativada.

USO DE TECLADOS E RESPOSTAS

CORRÊNCIA	AÇÃO TECLADO	ESTADO DO EQUIPAMENTO	LEDS FEEDBACK	ATUAÇÃO DO EQUIPAMENTO
	Não pressionado	A inicializar	Intermitência rápida no botão LED a branco ou verde segundo o estado de carga	
		A inicializar Wi-Fi	Intermitência rápida no botão LED a azul	
		A ativar Wi-Fi	Intermitência lenta no botão LED a azul	
		Wi-Fi ativado ou ligado	Botão LED fixo a azul	
	Vinculado à App Simon iO ou a uma rede Z-Wave		Carga ON sem limitação de potência, botão LED fixo a verde	Se a potência ligada exceder os 16 A a carga será desativada
			Carga ON com limitação de potência, botão LED fixo a laranja	Se a potência ligada exceder o limite estabelecido a carga será desativada
			Carga OFF com ou sem limitação de potência, botão LED fixo a branco	
			Baliza, os LED 1,7 regulam a sua intensidade segundo o parâmetro 3	
			Carga OFF por excesso de potência, botão LED fixo a vermelho	
Pressionar botão	Pressão curta (t < 2 s)	Carga ON	Botão LED verde passa a botão LED fixo a branco	A carga é desativada
		Carga OFF Botão bloqueado	Botão LED branco passa a LED fixo a verde Botão LED pisca lentamente 3 vezes a vermelho e volta à cor segundo o estado de carga	A carga é ativada
	Pressão longa (5 s < t < 10 s)		Apagam-se todos os LED	
Vincular com a App iO Simon	Pressão longa (10 s < - t < 15 s)		Botão LED pisca lentamente até ficar fixo a azul	Ao deixar de pressionar, o botão LED fica a azul. Esta indicação termina quando o utilizador se liga ao HUB iO através da App iO Simon
Reiniciar dispositivo	Pressão longa (15 s < t < 30 s)		O botão LED pisca rapidamente até que recupera o estado de não pressionado a azul	Reinicia a interface Wi-Fi do dispositivo
Reset / Restabelecer valores de fábrica	Pressão longa (t > 30 s)		O botão LED realiza uma sequência de intermitência rápida a verde, azul e roxo enquanto a Tomada HUB Pro iO é reiniciada	Retorno ao estado de fábrica e todos os dispositivos Simon que não são baterias ficam também no estado de fábrica

* Se o LED do botão de pressão ficar iluminado ou piscar a Azul as restantes sinalizações não serão visualizadas.

* Se ao deixar de pressionar, a pressão estiver bloqueada, o LED do botão de pressão piscará a vermelho 3 vezes com uma frequência de 0,5 s.

* Algumas das funções ou respostas podem mudar em função dos parâmetros de configuração.

* Este dispositivo apenas se poderá incluir ou excluir numa rede Z-Wave se não tiver adicionado qualquer outro equipamento à sua própria rede Z-Wave.

CONFORMIDADE COM PROTOCOLO Z-WAVE

Este produto pode ser incluído e gerido numa rede Z-Wave, trabalhando com aplicações e dispositivos certificados Z-Wave de outros fabricantes. Todos os dispositivos que não utilizem baterias atuam como repetidores dentro da rede Z-Wave com o objetivo de aumentar a fiabilidade da rede.

ESPECIFICAÇÕES Z-WAVE

COMMAND CLASSES CONTROLADAS	
COMMAND_CLASS. ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS. ASSOCIATION GROUP INFORMATION_V3	
COMMAND_CLASS. BASIC_V2	
COMMAND_CLASS. BATTERY_V1	
COMMAND_CLASS. CENTRAL SCENE_V3	
COMMAND_CLASS. CONFIGURATION_V4	
COMMAND_CLASS. CRC 16 ENCAPSULATION_V1	
COMMAND_CLASS. DEVICE RESET LOCALLY_1	
COMMAND_CLASS. DOOR LOCK_V3	
COMMAND_CLASS. INCLUSION CONTROLLER_V1	
COMMAND_CLASS. MANUFACTURER SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS. METER_V3	
COMMAND_CLASS. NOTIFICATION_V8	
COMMAND_CLASS. SENSOR BINARY_V2	
COMMAND_CLASS. SENSOR MULTILEVEL_V11	
COMMAND_CLASS. SWITCH BINARY_V2	
COMMAND_CLASS. SWITCH MULTILEVEL_V4	
COMMAND_CLASS. POWER LEVEL_V1	
COMMAND_CLASS. SECURITY 0_V1	
COMMAND_CLASS. SECURITY 2_V1	
COMMAND_CLASS. SUPERVISION_V1	
COMMAND_CLASS. THERMOSTAT FAN MODE_V4	
COMMAND_CLASS. THERMOSTAT FAN STATE_V6	
COMMAND_CLASS. THERMOSTAT MODE_V3	
COMMAND_CLASS. THERMOSTAT OPERATING STATE_V2	
COMMAND_CLASS. THERMOSTAT SET POINT_V3	
COMMAND_CLASS. TIME PARAMETERS_V1	
COMMAND_CLASS. TRANSPORT SERVICE_V2	
COMMAND_CLASS. VERSION_V2	
COMMAND_CLASS. WAKE UP_V2	
COMMAND_CLASS. Z-WAVE PLUS INFO_V2	

ESPECIFICAÇÃO DO DISPOSITIVO Z-WAVE	
Tipo de dispositivo	CENTRAL_CONTROLLER
Tipo de dispositivo genérico	GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Tipo de dispositivo específico	SPECIFIC_TYPE
Tipo de função	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

CC BASIC MAPEAMENTO DE VALORES	
A Tomada HUB Pro iO pode controlar um dispositivo que suporte Basic Command Class.	Mas qualquer Basic Command Class que receba será ignorada e não executará qualquer ação.

GRUPO DE ASSOCIAÇÃO

ID	1 (Lifeline)
Nome	"Lifeline"
Max. Nós	3
Command Class Associadas	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. Envio aos nós associados quando o dispositivo é eliminado da rede Z-Wave

COMMAND CLASSES SUPORTADAS	INCLUSÃO NÃO SEGURA	INCLUSÃO SEGURA	
		SEGURA	NÃO SEGURA
COMMAND_CLASS.APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS.ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS.ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS.CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS.DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS.FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS.INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS.MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS.MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS.NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS.NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS.NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS.NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS.NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS.POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS.SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS.SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS.SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS.TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS.VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS.ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

**INCLUSION_CONTROLLER_V1 E CLASS_NW_INCLUSION só estão presentes se o ZIPGW for um controlador de inclusão.

simon

10032108-xxx

10033108-xxx

Caractéristiques techniques

230 VAC
50Hz
(±10%)

16A

868.42
MHZ
WiFi
802.11b/g/n

INDICATORS
1 BUTTON
7 LED
1 RGB

40°C
0°C

90%HR

IP20

1

INSTALLATION

Cette prise NE peut PAS être remplacée par une prise IO (réf. 10002432-XXX, 1000246X-XXX). Toutes les pièces sont uniquement destinées à cette référence.

2A

2B

3

4

ON/OFF

Le démontage requiert l'utilisation d'outils à employer dans les zones indiquées.

FRANÇAIS

DESCRIPTION

Après avoir été fixé à la Prise iO Simon (réf.1003x108-xxx), cet appareil doté d'antennes Wi-Fi, Z-Wave, Bluetooth Low Energy et Zigbee permet de se connecter via l'App Simon iO à un appareil smart (téléphone portable ou tablette) pour activer une installation de connexion iO Simon. Il permet la mise en marche et le contrôle à distance de n'importe quel appareil iO Simon et autres Z-Wave compatibles intégrés à l'installation.

Il permet également d'activer le bouton ON/OFF d'une charge branchée via impulsion locale ou sans fil et est doté de fonctions étendues (minuterie, calendrier, limitation de puissance, mesure de la puissance, etc.) configurables depuis l'App.

Cet appareil est un produit Z-Wave Plus avec sécurité intégrée pouvant utiliser des messages chiffrés Z-Wave Plus afin de communiquer avec d'autres produits Z-Wave Plus avec sécurité intégrée.

UTILISATION DE TOUCHE ET REPONSES

ÉVÉNEMENT	ACTION TOUCHE	ÉTAT DU DISPOSITIF	TÉMOINS	COMPORTEMENT DU DISPOSITIF
	Sans pression	Démarrage	La LED du bouton émet un clignotement rapide vert ou blanc en fonction de l'état de la charge	
		Démarrage du Wi-Fi	La LED du bouton émet un clignotement rapide bleu	
		Activation du Wi-Fi	La LED du bouton émet un clignotement lent bleu	
		Wi-Fi activé ou connecté	La LED du bouton est fixe et de couleur bleue	
		Connecté à App Simon iO ou au réseau Z-Wave	Charge ON sans limite de puissance, bouton LED voyant vert fixe	Si la puissance connectée dépasse les 16 A, la charge se désactive
			Charge ON avec limite de puissance, bouton LED voyant orange fixe	Si la puissance connectée dépasse la limite fixée, la charge se désactive
			Charge OFF avec ou sans limite de puissance, bouton LED voyant blanc fixe	
Presser le bouton	Pression courte (t<2 s)	Charge ON	La LED du bouton est fixe et passe de vert à blanc	Charging deactivated
		Charge OFF	La LED du bouton est fixe et passe de blanc à vert	Charging enabled
		Bouton bloqué	La LED du bouton émet trois fois un clignotement rouge et redevient de la couleur indiquant l'état de la charge	
	Pression longue 2s<t<10 s		Toutes les LED s'éteignent	
Connexion à l'App iO Simon	Pression longue (10 s<t<15 s)		Le bouton de la LED émet un clignotement lent jusqu'à devenir fixe en bleu	À l'arrêt de la pression, le bouton de la LED reste bleu. Ce signal cesse lorsque l'utilisateur se connecte au système HUB iO via l'App iO Simon
Réinitialisation du dispositif	Pression longue (15 s<t<30 s)		Le bouton de la LED émet un clignotement rapide jusqu'à redevenir bleu indiquant que le bouton n'est plus pressé	Réinitialise l'interface Wi-Fi du dispositif
Reset / Réinitialisation aux valeurs d'usine	Pression longue (t>30 s)		Le bouton de la LED émet un clignotement rapide en alternant le vert, le bleu et le violet pendant que la prise HUB Pro iO se réinitialise.	Les paramètres d'usine sont rétablis et tous les dispositifs Simon hors batteries affichent de nouveau les paramètres d'usine

- * Si la LED du bouton poussoir émet une lumière ou un clignotement bleu, le reste des signaux n'est pas visible.
- * Si, lorsque la touche est lâchée, celle-ci se bloque, la LED du bouton poussoir émettrait 3 clignotements rouges à une fréquence de 0,5 s.
- * Certaines des fonctions ou réponses peuvent changer.
- * Cet appareil ne pourra être intégré ou exclu d'un réseau Z-Wave que si aucun autre équipement n'est ajouté à son propre réseau Z-Wave.

CONFORMITÉ AVEC LE PROTOCOLE Z-WAVE

Ce produit peut être incorporé et géré sur un réseau Z-Wave fonctionnant avec des appareils et des applications certifiés Z-Wave d'autres fabricants. Tous les appareils n'incluant pas les batteries agissent comme des relais au sein du réseau Z-Wave dans le but d'en augmenter la fiabilité.

SPÉCIFICATIONS Z-WAVE

COMMAND CLASSES CONTRÔLÉES	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAPSULATION_V1	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_METER_V3	
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4	
COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY0_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3	
COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1	
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2	
COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2	

SPÉCIFICATION DE L'APPAREIL Z-WAVE	
Type d'appareil	CENTRAL_CONTROLLER
Type d'appareil générique	GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Type d'appareil spécifique	SPECIFIC_TYPE
Type de fonction	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

MAPPAGE DE VALEURS CC BASIC	
La prise HUB Pro iO peut contrôler un appareil qui intègre Basic Command Class	Il faut cependant considérer que les Basic Command Class venant en ajout n'auront aucune incidence et n'effectueront aucune action.

GROUPE D'ASSOCIATION

ID	1 (Lifeline)
Nom	"Lifeline"
Max. Nœuds	3
CommandClass Associées	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. Commande les nœuds associés lorsque l'appareil est supprimé du réseau Z-Wave

COMMAND CLASSES TOLÉRÉES	INCLUSION NON SÉCURISÉE	INCLUSION SÉCURISÉE	
		SÉCURISÉE	NON SÉCURISÉE
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1*	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

*INCLUSION_CONTROLLER.V1 ET CLASS_nw_inclusion uniquement présentes si le ZIPGW est un régulateur d'inclusion.

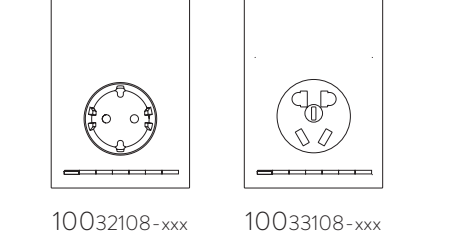
simon

SIMON, S.A.U. Diputaci3n, 390-392 / 08013 Barcelona
sat@simon.es Tel: (+34) 902109700
www.simonelectric.com

A991525

5.12.2019 2/5

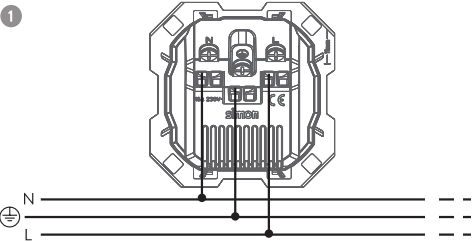
simon



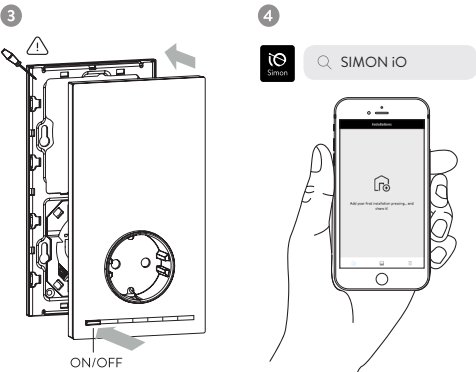
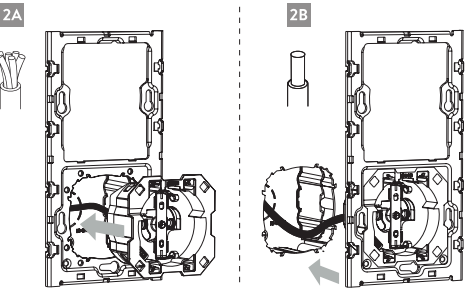
Tekniske spesifikasjoner

230 VAC 50Hz (±10%)	16A LED/CFL 5A	868.42 MHZ WiFi 802.11b/g/n		
INDICATORS 1 BUTTON 7 LED 1 RGB	40°C 0°C	 90%HR	IP20	

INSTALLERING



Denne stikkontakten kan IKKE erstattes av en iO-stikkontakt (ref. 10002432-XXX, 1000246X-XXX). Alle delene er eksklusive for denne referansen.



Til demontering må det brukes verktøy på de markerte stedene.

BESKRIVELSE

Når iO-stikkontakten fra Simon (ref.1003x108-xxx) er koblet til, kan denne enheten med antenner av typene Wi-Fi, Z-Wave, Bluetooth Low Energy og Zigbee via Simons iO-app kobles til en smartenhet (mobil eller nettbrett) for å registrere en iO-koblingsinstallasjon fra Simon. Dette tilrettelegger for registrering og fjernkontroll av hvilken som helst iO-enhet fra Simon og andre i samme installasjon som er kompatible med Z-Wave.

Det tilrettelegger også for PÅ/AV-kontroll av en tilkoblet last via lokal trykknapp eller trådløst. I tillegg kommer utvidede funksjoner (tidsinnstilling, kalender, effektbegrensning, effektmåling osv.) som kan konfigureres i appen.

Denne enheten er et Z-Wave Plus-produkt med aktivert sikkerhet som kan bruke krypterte Z-Wave Plus-meldinger til å kommunisere med andre Z-Wave Plus-produkter med aktivert sikkerhet.

BRUK AV TASTATURER OG SVAR

HENDELSE	TASTATURH-ANDLING	UTSTYRETS STATUS	TILBAKEMELDINGS-LED-ER	ATUAÇÃO DO EQUIPAMENTO
	Ikke trykket	Initialiserer	LED-knappen blinker raskt i hvitt eller grønt iht. ladestatus	
		Initialiserer Wi-Fi	LED-knappen blinker raskt i blått	
		Aktiverer Wi-Fi	LED-knappen blinker sakte i blått	
		Wi-Fi aktivert eller tilkoblet	LED-knapp lyser fast i blått	
		Koblet til Simons iO-app eller et Z-Wave-nettverk	Last PÅ uten effektbegrensning LED-knapp lyser fast grønt Last PÅ med effektbegrensning LED-knapp lyser fast oransje	Hvis effekten overskrider 16 A, deaktiveres lasten Hvis den tilkoblede effekten overskrider den fastsatte grensen, deaktiveres lasten
			Last AV med eller uten effektbegrensning LED-knapp lyser fast hvitt	
			Markering, LED-ene 1..7 regulerer intensiteten sin etter parameter 3	
			Last AV pga. for høy effekt LED-knapp lyser fast rødt	
Trykk på knapp	Kort trykk (t < 2 s)	Last PÅ	Grønn LED-knapp skifter til LED-knapp som lyser fast i hvitt	Last deaktiveres
		Last AV	Hvit LED-knapp skifter til LED-knapp som lyser fast i grønt	Last aktiveres
		Knapp blokkert	LED-knapp blinker sakte 3 ganger i rødt og skifter farge etter lastens status	
	Langt trykk 2s < t < 10 s		Alle LED-ene slås av	
Tilknytte til Simons iO-app	Langt trykk (10 s < t < 15 s)		LED-knapp blinker sakte for den lyser fast i blått	Når den slippes, blir LED-knappen værende på blått. Denne signaliseringen avsluttes når brukeren kobler seg til iO-HUB-en gjennom Simons iO-app
Start enhet på nytt	Langt trykk (15s < t < 30 s)		LED-knapp blinker raskt til den går tilbake til status for ikke trykket i blått	Start enhetens Wi-Fi-grensesnitt på nytt
Tilbakestill til fabrikkinnstillinger	Langt trykk (t > 30 s)		LED-knappen gjennomfører en rask blinkesekvens i grønt, blått og mørk fiolett mens stikkontakten HUB Pro iO tilbakestilles	Går tilbake til fabrikktilstand og alle Simon-enheter som ikke er batterier, går også over til fabrikktilstand

- * Hvis LED-en på trykkknappen lyser eller blinker blått, vises ikke resten av signalene.
- * Ved blokkering når man slutter å trykke, vil LED-en på trykkknappen blinke rødt 3 ganger med en frekvens på 0,5 s
- * Enkelte av funksjonene eller responsene kan endres.
- * Denne enheten kan bare inkluderes eller ekskluderes i et Z-Wave-nettverk hvis den ikke har lagt til annet utstyr i sitt eget Z-Wave-nettverk.

SAMSVAR MED Z-WAVE-PROTOKOLLEN

Dette produktet kan innlemmes og administreres i et Z-Wave-nettverk, og fungerer sammen med sertifiserte Z-Wave-enheter og -applikasjoner fra andre produsenter. Alle enhetene som ikke går på batteri, fungerer som signalforsterkere i Z-Wave-nettverket for å gjøre nettverket mer pålitelig.

Z-WAVE-SPESIFIKASJONER

KONTROLLERTE COMMAND CLASSES	SPESIFIKASJON FOR Z-WAVE-ENHETEN
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2 COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3 COMMAND_CLASS_BASIC_V2 COMMAND_CLASS_BATTERY_V1 COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3 COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4 COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAPSULATION_V1 COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1 COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3 COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1 COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2 COMMAND_CLASS_METER_V3 COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8 COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2 COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V11 COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2 COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4 COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1 COMMAND_CLASS_SECURITY0_V1 COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1 COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1 COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4 COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_V6 COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3 COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2 COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SETPOINT_V3 COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1 COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2 COMMAND_CLASS_VERSION_V2 COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2 COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2	Type enhet CENTRAL_CONTROLLER Type generisk enhet GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER Type spesifikk enhet SPECIFIC_TYPE Type funksjon ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC
	CC BASIC MAPPING AV VERDIER
Stikkontakten HUB Pro iO kan kontrollere en enhet som støtter Basic Command Class	Men alle Basic Command Class som den mottar, vil bli ignorert og vil ikke kjøre noen handling.

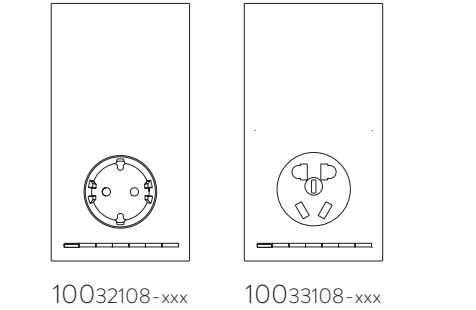
TILKNYTNINGSGRUPPE

ID	1 (Lifeline)
Navn	"Lifeline"
Maks Noder	3
Tilknyttede CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. Sendes til de tilknyttede nodene når apparatet fjernes fra Z-Wave-nettverket.

STØTTEDE COMMAND CLASSES	INKLUDERINGEN ER IKKE SIKKER	INKLUDERINGEN ER SIKKER	IKKE SIKKER
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

**INCLUSION_CONTROLLER.V1 OG CLASS_nw_inclusion er bare til stede hvis ZIPGW er en inkluderingskontrollør.

simon



Tekniska egenskaper

230 VAC
50Hz
(±10%)

16A
LED/CFL
5A

868.42
MHZ
WiFi
802.11b/g/n

INDICATORS
1 BUTTON
7 LED
1 RGB

40°C
0°C

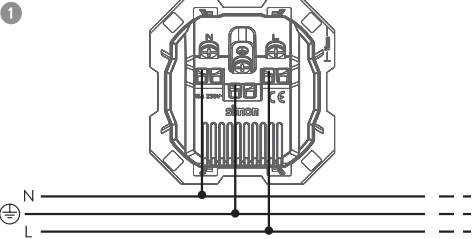
90%HR

IP20

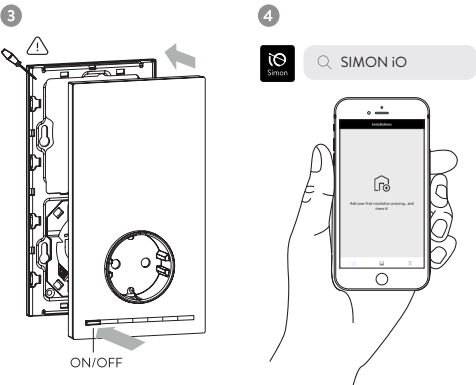
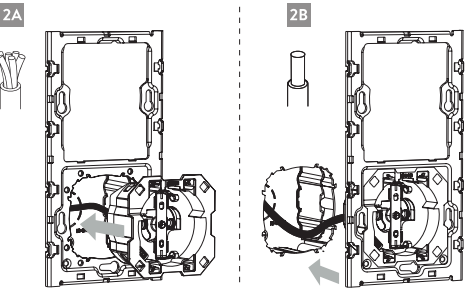
Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

INSTALLATION



⚠ Denna kontakt kan INTE ersättas av en IO-kontakt (ref. 10002432-XXX, 1000246X-XXX). Alla delar är exklusiva för denna modell.



⚠ För demontering är det nödvändigt att använda ett verktyg i de markerade områdena.

BESKRIVNING

När den är ansluten till Simon iO-kontakten (ref.1003x108-xxx) kan denna enhet, med antenner för WiFi, Z-Wave, Bluetooth Low Energy och Zigbee, anslutas med appen Simon iO till en smart enhet (mobil eller surfplatta) för att aktivera en iO Simon-anslutning. Den tillåter aktivering och fjärrstyrning av vilken iO Simon-enhet som helst och andra kompatibla Z-Wave-enheter som finns inom samma installation.

Dessutom tillåter den AV/PÅ-slagning av en ansluten last med lokal knapptryckning eller trådlös kontroll och med ökade funktioner (tidsinställning, kalender, effektbegränsning, effektmätning etc.) som kan konfigureras från appen.

Den här enheten är en produkt med Z-Wave Plus, med säkerhet aktiverad, där meddelanden kan skickas krypterat till andra Z-Wave Plus-produkter som har säkerhet aktiverat.

ANVÄNDNING AV KNAPPAR OCH RESPONS

HÄNDELSE	TANGENT-BORDSÅTGÄRD	STATUS PÅ UTRUSTNING	LAMPORNAS RESPONS	BETEENDE HOS UTRUSTNING
Ingen tryckning		Initiering	LED-knapp blinkar snabbt i vitt eller grönt beroende på lasttillstånd	
		Initiering av Wi-Fi	LED-knappen blinkar snabbt i blått	
		Aktivering av Wi-Fi	LED-knappen blinkar långsamt i blått	
		Wi-Fi aktiverat eller anslutet	LED-knapp fast sken i blått	
		Läskad till appen Simon iO eller ett Z-Wave-nätverk	Last PÅ utan effektbegränsning, LED-knapp fast sken i grönt	Om den anslutna effekten överstiger 16A kommer lasten att avaktiveras
			Last PÅ med effektbegränsning, LED-knapp fast sken i orange	Om den anslutna effekten överskrider den inställda gränsen kommer lasten att avaktiveras
Tryck på knapp	Kort tryckning <2 s		Last AV med eller utan effektbegränsning, LED-knapp fast sken i vitt	
			Sändare, lamporna 1..7 reglerar sina intensiteter enligt parameter 3	
			Last AV på grund av för hög effekt, LED-knapp fast sken i rött	
			Knapp blockerad	
Länka med iO Simon-appen	Lång tryckning 2-10 s		Alla lampor slocknar	
	Lång tryckning 10-15 s		LED-knappen blinkar långsamt tills den är fast i blått	När du slutar trycka förblir LED-knappen i blått. Denna indikation slutar när användaren ansluter till HUBB iO via Simon iO-appen
Återställ enheten	Lång tryckning 15-30 s		LED-knappen blinkar snabbt i blått tills den släpps upp	Starta om enhetens Wi-Fi-gränssnitt
Återställ fabriksinställningarna	Lång tryckning >30 s		LED-knappen utför en snabb blinkande sekvens i grönt, blått och lila medan HUBB Pro iO-kontakten återställs	Den återgår till fabriksstatus och alla Simon-enheter utan batterier stannar också kvar i fabriksstatus

- * Om tryckknappen lyser eller blinkar i blått kommer inte resten av signalerna att visas.
- * Om tryckning är blockerad kommer tryckknappen att blinka i rött 3 gånger med en frekvens på 0,5 s när du slutar trycka.
- * Några av funktionerna eller responserna kan ändras i funktion.
- * Den här enheten kan bara inkluderas i eller tas bort från ett Z-Wave-nätverk om du inte har lagt till någon annan utrustning i ditt Z-Wave-nätverk.

ÖVERENSSTÄMMELSE MED Z-WAVE-PROTOKOLLET

Denna produkt kan inkluderas i och hantera ett Z-Wave-nätverk som arbetar med Z-Wave-certifierade enheter och program från andra tillverkare. Alla enheter utan batterier fungerar som repeaters inom Z-Wave-nätverket för att öka nätets tillförlitlighet.

SPECIFIKATIONER Z-WAVE

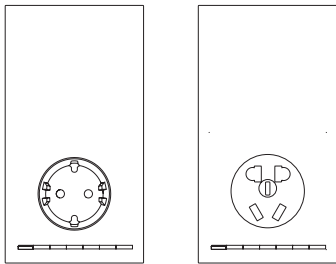
COMMAND CLASSES SOM KAN STYRAS	SPECIFIKATION AV Z-WAVE-ENHET
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	Enhets typ CENTRAL_CONTROLLER
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	Generell enhets typ GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	Specifik enhets typ SPECIFIC_TYPE
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	Funktions typ ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAPSULATION_V1	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_METER_V3	
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4	
COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY0_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_V6	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SETPOINT_V3	
COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1	
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2	
COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2	

ASSOCIERINGSGRUPP

ID	1 (Lifeline)
Namn	"Lifeline"
Max. Noder	3
Associerad CommandClass	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. Den skickas till associerade noder när enheten tas bort från Z-Wave-nätverket.

COMMAND CLASSES SOM STÖDS	OSÄKER INKLUDERING	SÄKER INKLUDERING	
		SÄKER	OSÄKER
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

**INCLUSION_CONTROLLER.V1 OCH CLASS_nw_inclusion är bara tillgängliga om ZIGPW är en integrationskontroller.



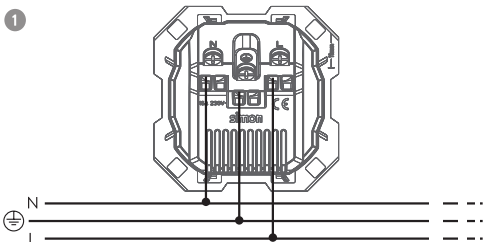
10032108-xxx

10033108-xxx

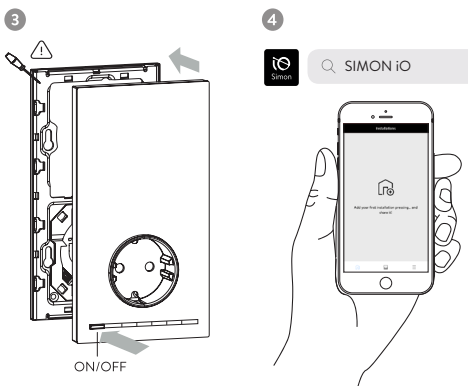
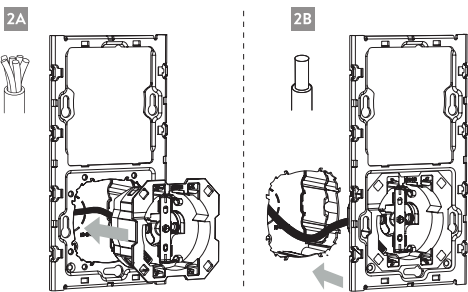
Dane techniczne

230 VAC 50Hz (±10%)	16A LED/CFL 5A	868.42 MHZ WiFi 802.11b/g/n		
INDICATORS 1 BUTTON 7 LED 1 RGB	40°C  0°C	 90%HR	IP20	
 				
Download on the  App Store	GET IT ON  Google Play			

INSTALACJA



 Tego gniazda NIE można zastąpić gniazdem IO (ref. 10002432-XXX, 1000246X-XXX). Wszystkie elementy są objęte wyłącznie tą referencją.



 Do demontażu konieczne jest użycie narzędzia stosowanego w zaznaczonych obszarach.

POLSKI

OPIs

Po podłączeniu do gniazda iO Simon (ref. 1003x108-xxx), to urządzenie z antenami WiFi, Z-Wave, Bluetooth Low Energy i Zigbee umożliwia połączenie za pośrednictwem aplikacji Simon iO z urządzeniem inteligentnym (telefonem komórkowym lub tabletem) w celu zarejestrowania instalacji łączącej iO Simon. Umożliwia ono rejestrację i zdalne sterowanie dowolnym urządzeniem iO Simon i innymi kompatybilnymi produktami Z-Wave, które obejmuje ta sama instalacja.

Ponadto umożliwili sterowanie włączaniem/wyłączaniem podłączonego ładowania za pomocą wyłącznika lub komunikacji bezprzewodowej, oferuje też rozszerzone funkcje (programowanie czasu, kalendarz, ograniczenie mocy, pomiar mocy itd.) konfigurowane z poziomu aplikacji.

To urządzenie jest produktem Z-Wave Plus z włączonymi zabezpieczeniami, może on wykorzystywać zaszyfrowane komunikaty Z-Wave Plus do komunikacji z innymi produktami Z-Wave Plus z włączonymi zabezpieczeniami.

UŻYWANIE KLAWIATURY I ODPOWIEDZI

ZDARZENIE	DZIAŁANIE KLAWIATURY	STAN SPRZĘTU	ODPOWIEŹ ZWROTNA DIOD LED	DZIAŁANIE SPRZĘTU
	Nieprzyciśnięta	Uruchamianie	Szybkie miganie przycisku LED na biało lub zielono w zależności od stanu ładowania	
		Uruchamianie Wi-Fi	Szybkie miganie przycisku LED na niebiesko	
		Włączenie Wi-Fi	Wolne miganie przycisku LED na niebiesko	
		Wi-Fi włączone lub podłączone	Ciągłe świecenie przycisku LED na niebiesko	
		Łączenie z aplikacją Simon iO lub siecią Z-Wave	Ładowanie WYŁĄCZONE bez ograniczenia mocy, ciągłe świecenie przycisku LED na zielono	Jeśli podłączona mok przekroczy 16 A, ładowanie zostanie wyłączone
			Ładowanie WYŁĄCZONE z ograniczeniem mocy, ciągłe świecenie przycisku LED na pomarańczowo	Jeśli podłączona mok przekroczy ustawiony limit, ładowanie zostanie wyłączone
			Ładowanie WYŁĄCZONE z ograniczeniem mocy lub bez niego, ciągłe świecenie przycisku LED na biało	
			Sygnalizacja, diody LED 1., 7 regulują jej intensywność zgodnie z parametrem 3	
			Ładowanie WYŁĄCZONE z powodu nadmiaru mocy, ciągłe świecenie przycisku LED na czerwono	
Przyciśnięcie przycisku	Krótkie przyciśnięcie (t < 2 s)	Ładowanie włączone	Zelony przycisk LED zmienia się w przycisk LED świecący w sposób ciągły na biało	Wyłącza się ładowanie
		Ładowanie wyłączone	Biały przycisk LED zmienia się w przycisk LED świecący w sposób ciągły na zielono	Włącza się ładowanie
		Przycisk zablokowany	Przycisk LED miga powoli 3 razy na czerwono i powraca do koloru zgodnego ze stanem ładowania	
	Długie przyciśnięcie 2s < t < 10 s		Wszystkie diody LED gasną	
Łączenie z Aplikacją iO Simon	Długie przyciśnięcie (10s < t < 15 s)		Przycisk LED miga powoli, aż zaświeci się w sposób ciągły na niebiesko	Po zwolnieniu przycisk LED pozostaje niebiesko do momentu, gdy użytkownik połączy się z HUB iO za pośrednictwem aplikacji iO Simon
Resetowanie urządzenia	Długie przyciśnięcie (15s < t < 30 s)		Przycisk LED miga szybko dopóki nie odzyska stanu nieprzyciśniętego w kolorze niebieskim	Uruchamia się ponownie interfejs Wi-Fi urządzenia
Reset / Przywrócenie ustawień fabrycznych	Długie przyciśnięcie (t > 30 s)		Podczas resetowania gniazda HUB ProLO, przycisk LED wykonuje sekwencję szybkiego migania na zielono, niebiesko i fioletowo	Przywrócony zostaje stan fabryczny i wszystkie urządzenia firmy Simon, które nie są bateriami, pozostają również w stanie fabrycznym

* Jeśli dioda LED przycisku zaświeci się lub zamyga na niebiesko, pozostała sygnalizacja nie będzie wyświetlana.

* Jeśli po naciśnięciu przycisk jest zablokowany, dioda Led przycisku zamyga na czerwono 3 razy z częstotliwością co 0,5 sekundy.

* Niektóre funkcje lub odpowiedzi mogą się różnić.

* To urządzenie może zostać włączone do sieci Z-Wave lub wyłączone z niej tylko wtedy, gdy do jego własnej sieci Z-Wave nie dodano żadnego innego sprzętu.

ZGODNOŚĆ Z PROTOKOŁEM Z-WAVE

Produkt ten nadaje się do użytku i zarządzania w zasięgu sieci Z-Wave i współpracy z urządzeniami i aplikacjami innych producentów zatwierdzonych przez Z-Wave. Wszystkie urządzenia niezasilane bateriami działają jak przekaźniki sygnału w zasięgu sieci Z-Wave, aby zwiększyć jej niezawodność.

DANE TECHNICZNE Z-WAVE

KONTROLOWANE KLASY POLECEŃ	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAPSULATION_V1	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_METER_V3	
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V11	
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4	
COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY0_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_V6	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SETPOINT_V3	
COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1	
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2	
COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2	
DANE TECHNICZNE URZĄDZENIA Z-WAVE	
Typ urządzenia	CENTRAL_CONTROLLER
Typ nadrzędnego urządzenia	GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
Typ indywidualnego urządzenia	SPECIFIC_TYPE
Typ funkcji	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC
MAPOWANIE WARTOŚCI CC BASIC	
Gniazdo HUB Pro iO może sterować urządzeniem obsługującym podstawową klasę poleceń	Jednak każda podstawowa klasa poleceń, którą otrzyma, zostanie pominięta i nie zostaną podjęte żadne działania.

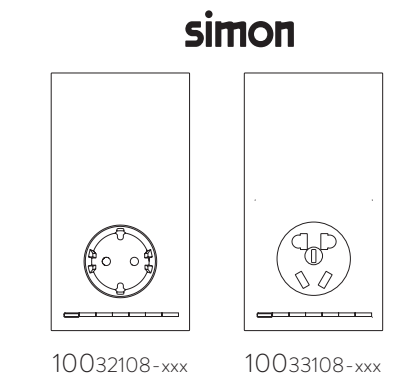
GRUPA SKOJARZENIA

ID	1 (Linia bezpieczeństwa)
Nazwa	"Linia bezpieczeństwa"
Maks. liczba węzłów	3
Powiązane klasy poleceń	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. Przesyła się do skojarzonych węzłów, gdy usuwa się urządzenie z sieci Z-Wave.

OBSŁUGIWANE KLASY POLECENÍ	WŁĄCZENIE NIEBEZPIECZNE	WŁĄCZENIE BEZPIECZNE	
		BEZPIECZNE	NIEBEZPIECZNE
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC_16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

*INCLUSION_CONTROLLER_V1 Y CLASS_nw_inclusion występują tylko wtedy, gdy ZIPGW jest sterownikiem włączenia.

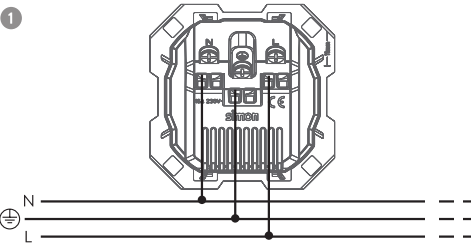
ШТЕПСЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ
«HUB PRO IO»



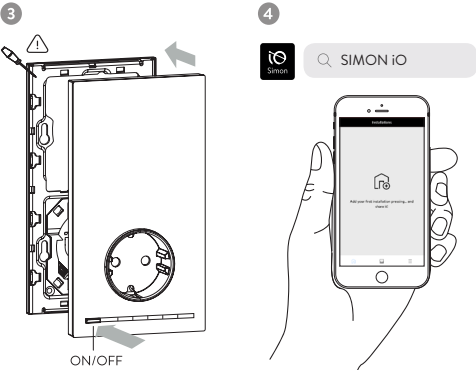
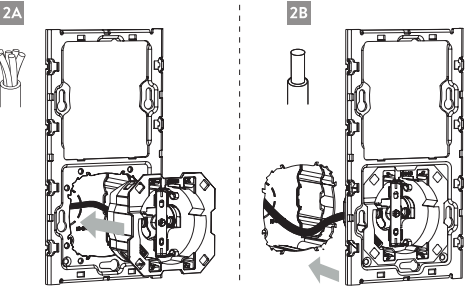
Технические характеристики

Technical specifications including: 230 VAC 50Hz, 16A, 868.42 MHz WiFi, 802.11b/g/n, 40°C, IP20, and various safety and certification logos (CE, ENEC, CCC, etc.).

МОНТАЖ



Данный штепсельный разъем HE может быть заменен штепсельным разъемом IO (арт. 10002432-XXX, 1000246X-XXX). Все элементы изделия относятся только к этому артикулу.



Для разборки изделия необходимо использовать инструмент, применяя его на отмеченных участках.

РУССКИЙ

ОПИСАНИЕ

После подключения к разъему Simon iO (арт.1003x108-xxx) данное устройство с антеннами WiFi, Z-Wave, Bluetooth Low Energy и Zigbee позволяет через приложение Simon iO подключиться к интеллектуальному устройству (мобильному телефону или планшету) для регистрации соединительной установки Simon iO. Данное устройство позволяет регистрировать и дистанционно управлять любым устройством Simon iO и другими совместимыми с Z-Wave устройствами, находящимися в пределах одной и той же соединительной установки.

Кроме того, данное устройство позволяет осуществлять управление включением/выключением подключенного устройства с помощью локального проводного или беспроводного импульса и имеет расширенные функции (синхронизация, календарь, ограничение мощности, измерение мощности и т. д.), настраиваемые через приложение.

Устройство является продуктом Z-Wave Plus с защищенным сигналом, который может использовать зашифрованные сообщения Z-Wave Plus для связи с другими продуктами Z-Wave Plus с защищенным сигналом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИАТУРЫ И ВАРИАНТЫ ИНДИКАЦИИ

СОБЫТИЕ	ДЕЙСТВИЯ С КЛАВИАТУРОЙ	СОСТОЯНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ	СВЕТОДИОДНАЯ ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЯ	ОБНОВЛЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ
	Без нажатия	Инициализация	Частое мигание светодиодной кнопки белым или зеленым цветом в зависимости от состояния заряда	
		Инициализация Wi-Fi	Частое мигание светодиодной кнопки синего цвета	
		Активирование Wi-Fi	Медленное мигание светодиодной кнопки синего цвета	
		Функция Wi-Fi активирована или подключена	Постоянный сигнал светодиодной кнопки синего цвета	
		Установлена связь с приложением App Simon iO или сетью Z-Wave	Нагрузка ВКЛЮЧЕНА без ограничения мощности — постоянный сигнал светодиодной кнопки зеленого цвета	Если подключенная мощность превысит 16 А, зарядка отключится
	Нажатие кнопки	Нагрузка ВКЛЮЧЕНА	Нагрузка ВКЛЮЧЕНА с ограничением мощности — постоянный сигнал светодиодной кнопки оранжевого цвета	Если подключенная мощность превысит установленный предел, зарядка отключится
			Нагрузка ОТКЛЮЧЕНА с ограничением мощности или без ограничения мощности — постоянный сигнал светодиодной кнопки белого цвета	
			Интенсивность маяка, светодиодов 1...7 регулируются в соответствии с параметром 3	
	Нажатие кнопки	Нагрузка ОТКЛЮЧЕНА	Нагрузка ОТКЛЮЧЕНА в связи с превышением мощности — постоянный сигнал светодиодной кнопки красного цвета	
			Зеленый цвет светодиодной кнопки меняется на постоянный сигнал белого цвета	Нагрузка деактивируется
			Белый цвет светодиодной кнопки меняется на постоянный сигнал зеленого цвета	Нагрузка активируется
	Длительное нажатие (2 с < t < 10 с)	Кнопка заблокирована	Светодиодная кнопка 3 раза медленно мигает красным и возвращается к цвету в зависимости от состояния нагрузки	
			Все светодиоды выключаются	
			Светодиодная кнопка медленно мигает, а потом загорается синим цветом	После того, как нажатие прекратится, светодиодная кнопка. Остается гореть синим цветом; эта индикация завершится после того, как пользователь подключится к HUB IO через приложение Simon iO
Связь с приложением Simon iO	Длительное нажатие (10 с < t < 15 с)			
Перезагрузка устройства	Длительное нажатие (15 с < t < 30 с)		Частое мигание светодиодной кнопки синим цветом до тех пор, пока не восстановится статус «кнопка не нажата»	Перезагрузите Wi-Fi интерфейс устройства
Оброс/возврат к заводским настройкам	Длительное нажатие (t > 30 с)		Светодиодная кнопка быстро мигает зеленым, синем и фиолетовым цветами во время сброса штепсельного разъема HUB Pro IO	Выполняется возврат к состоянию поставки и все устройства Simon, не являющимися батареями, также возвращаются к состоянию поставки

- * Если светодиод нажимного выключателя горит или мигает синим цветом, остальные сигналы не отображаются.
- * Если после отпущения клавиши ее нажатие заблокировано, светодиод нажимного выключателя мигает 3 раза с интервалом 0,5 с.
- * Некоторые функции или варианты индикации могут изменяться.
- * Данное устройство может быть включено или исключено в сети Z-Wave только в том случае, если не добавлено другое оборудование в собственную сеть Z-Wave.

СООТВЕТСТВИЕ ПРОТОКОЛУ Z-WAVE

Данный продукт может быть включен в любую сеть Z-Wave с возможностью работы и управления по этой сети наряду с другими сертифицированными устройствами Z-Wave и/или приложениями других производителей. Для увеличения надежности сети все узлы, не использующие аккумуляторы, работают как повторители.

СПЕЦИФИКАЦИЯ Z-WAVE

КОНТРОЛИРУЕМЫЕ КЛАССЫ КОМАНД	СПЕЦИФИКАЦИЯ УСТРОЙСТВА Z-WAVE
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	Тип устройства CENTRAL_CONTROLLER
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	Общий тип устройства GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	Индивидуальный тип устройства SPECIFIC_TYPE
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	Тип функции ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAPSULATION_V1	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_METER_V3	
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4	
COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY0_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_VE	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SET_POINT_V3	
COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1	
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2	
COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2	

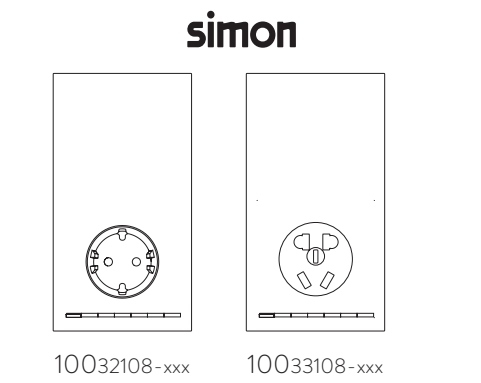
СВЯЗАННАЯ ГРУППА

Идентификационный номер	1 (Lifeline)
Наименование	"Lifeline"
Макс. кол-во узлов	3
Связанный класс команд	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. Эта команда отправляется на связанные узлы при удалении устройства из сети Z-Wave.

ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ КЛАССЫ КОМАНД	НЕБЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	НЕБЕЗОПАСНОЕ
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5	X	X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1*	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

**КОМАНДЫ INCLUSION_CONTROLLER_V1 И CLASS_nw_inclusion поддерживаются, только если ZIPGW является контроллером включения.

HUB PRO iO 插头



技术特点

230 VAC
50Hz
(±10%)

16A
LED/CFL
5A

868.42
MHZ
WiFi
802.11b/g/n

INDICATORS
1 BUTTON
7 LED
1 RGB

40°C
0°C

90%HR

IP20

Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

安装

1

此插头不可替换为10插头（编号10002432-XXX、1000246X-XXX）。在此编号下的所有零件都是专用的。

2A

2B

3

4

拆卸时，必须在标记处使用工具。

中文

描述

一旦连接到iO Simon（编号1003x108-xxx）插头，带有WiFi、Z-Wave、蓝牙低功耗和Zigbee天线的此设备即可让您通过Simon iO App连接到智能设备（手机或平板电脑），来进行iO Simon的连接安装。它允许注册和远程控制同一安装中的任何iO Simon设备和其他兼容的Z-Wave设备。此外，它还允许您通过本地或无线脉冲对充电的插头执行开启/关闭控制，并且可从App设置扩展功能（定时、日历、功率限制、功率测量等）。该设备是启用了安全性的Z-Wave Plus产品，可以使用Z-Wave Plus加密信息与启用了安全性的其他Z-Wave Plus产品进行通信。

键盘的使用和响应

活动	键盘活动	设备的状态	LED灯的响应	设备性能
	未按压	初始化中	根据充电状态，LED按钮呈白色或绿色快速闪烁	
		Wi-Fi初始化中	LED按钮呈蓝色快速闪烁	
		启动Wi-Fi	LED按钮呈蓝色慢速闪烁	
		Wi-Fi已启用或已连接	LED按钮呈蓝色常亮	
		连接到Simon iO App或Z-Wave网络	充电开启，无功率限制，LED按钮呈绿色常亮	如果连接的电源超过16A，则充电将断开
			充电开启，有功率限制，LED按钮呈橙色常亮	如果连接的电源超过设置的限制，则充电将断开
			充电关闭，有或无功率限制，LED按钮呈白色常亮	
			信号灯，LED 1...7根据参数3调节其强度	
按下按钮	短按（小于2秒）	充电开启	LED按钮从绿色变为呈白色常亮	充电断开
		充电关闭	LED按钮从白色变为呈绿色常亮	充电启动
		按钮已锁住	LED按钮呈红色缓慢闪烁3次，然后根据充电状态恢复为相应颜色	
	长按（2秒-10秒）		所有LED指示灯熄灭	
与iO Simon App连接	长按（10秒-15秒）		LED按钮缓慢闪烁，直到呈蓝色常亮	松开按钮时，LED按钮呈蓝色常亮；一旦用户通过Simon iO App连接到HUB iO，则该指示结束
重启设备	长按（15秒-30秒）		LED按钮快速闪烁，直至恢复到未按下时的蓝色状态	重启设备的Wi-Fi界面
重置/恢复出厂值	长按（大于30秒）		重置HUB Pro iO插头时，LED按钮以绿色、蓝色和紫色的顺序快速闪烁	恢复出厂状态，且电池之外的所有Simon设备也处于出厂状态

- * 若按钮的LED灯呈蓝色或呈蓝色闪烁，则其他信号将不显示。
- * 当停止按压时，按压是锁住的状态，则按钮的LED灯将以0.5秒的频率呈红色闪烁3次。
- * 某些功能或响应可能会有所不同。
- * 如果您尚未在自己的Z-Wave网络中添加任何其他设备，则本设备只能包含在Z-Wave网络中或排除在Z-Wave网络外。

符合Z-WAVE协议

该产品包括在Z-Wave网络内并在该网络中受到管理，可与其他制造商的Z-Wave认证设备和应用程序一起使用。为了提高该网络的可靠性，所有不使用电池的设备都可在Z-Wave网络中充当中继器。

Z-Wave的规格

受控的指令类	Z-WAVE设备的规格
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	设备类型 CENTRAL_CONTROLLER
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	通用设备类型 GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	专用设备类型 SPECIFIC_TYPE
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	功能类型 ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAPSULATION_V1	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_METER_V3	
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V11	
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4	
COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY0_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_V6	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SETPOINT_V3	
COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1	
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2	
COMMAND_CLASS_Z-WAVE_PLUS_INFO_V2	

关联组

ID	1 (Linia bezpieczeństwa)
名称	"Linia bezpieczeństwa"
最大节点	3
关联的指令类	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION. 当设备从Z-Wave网络中删除时，向关联节点发送命令。

支持的指令类	不安全的包含	安全的包含	
		安全	不安全
COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	X		X
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3	X		X
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAP_V1	X		X
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1	X		X
COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5		X	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1**	X		X
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1	X		X
COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2		X	
COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION**		X	
COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1		X	
COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2		X	
COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_V1	X	X	
COMMAND_CLASS_SECURITY_V1			X
COMMAND_CLASS_SECURITY2_V1	X		X
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	X		X
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	X		X
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	X	X	
COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2	X		X

**仅当ZIPGW是包含式控制器时，INCLUSION_CONTROLLER_v1和CLASS_nw_inclusion才会呈现。

simon

الوصف

الربط عبر تطبيق IO SIMON، بجهاز ذكي (محمول أو كمبيوتر لوحي) لتسجيل تثبيت اتصال SIMON IO. يسمح بالتسجيل والتحكم عن بعد بأي جهاز IO SIMON وأي أجهزة Z-WAVE أخرى قد تتلام معها وتكون ضمن نفس التثبيت. بالإضافة إلى ذلك، يسمح بالتحكم في تشغيل / إيقاف الشحن الموصل عبر النبض المحلي أو اللاسلكي وله مهام واسعة النطاق (التوقيت والتوزيع والحد من الطاقة وقياس الطاقة، إلخ) يمكن القيام بها من التطبيق. هذا الجهاز هو منتج من طراز Z-WAVE PLUS يتمتع بخاصية أمان بحيث يمكن استخدام الرسائل المشفرة Z-WAVE PLUS للتواصل مع منتجات Z-WAVE PLUS الأخرى بأمان.

استخدام لوحات المفاتيح والاستجابة

الحادث	مفتاح التنفيذ	حالة الجهاز	FEEDBACK LEDS	عمل الجهاز
	غير مضغوط	بدا العمل	وميض سريع على زر LED أبيض أو أخضر حسب حالة الشحن	
		تهيئة الواي فاي (Wi-Fi)	وميض سريع على زر LED الأزرق	
		تفعيل شبكة Wi-Fi	وميض بطيء على زر LED الأزرق	
		تم تفعيل أو توصيل الواي فاي	زر LED ثابت على اللون الأزرق	
		مر كبططبيق SIMON IO أو شبكة Z-WAVE	الشحن يعمل دون قيود على الطاقة، زر LED ثابت على اللون الأخضر	إذا تجاوزت الطاقة الموصلة 16A، فسيتم إيقاف الشحن
			الشحن يعمل مع وجود قيود على الطاقة	إذا تجاوزت الطاقة الموصلة الحد المحدد، فسيتم إيقاف الشحن
			الشحن لا يعمل سواء بقيود أو بدون قيود على الطاقة زر LED ثابت أبيض	
			نبراس، مصابيح 7 ... LED 1 تنظم شتتها ووفقا للمعمل	
			الشحن لا يعمل بسبب تجاوز حد الطاقة، زر LED ثابت على اللون الأحمر	
اضغط على الزر	ضغط لمدة قصيرة (T<2S)	الشحن يعمل	يتغير زر LED الأخضر إلى زر LED أبيض ثابت	
		الشحن لا يعمل	يتغير زر LED الأبيض إلى LED الأخضر الثابت	
		زر مغلق	يوميض زر الـ LED ببطء 3 مرات باللون الأحمر ويعود إلى اللون وفقا لحالة الشحن	
	ضغط لمدة طويلة 2S<T<10S		يتم إيقاف جميع المصابيح	
الربط مع تطبيق أي لوه سيمون (APP IO) (SIMON)	ضغط لمدة طويلة (10S< T<15S)		يوميض زر LED ببطء حتى يصل إلى اللون الأزرق الثابت	عند ترك الضغط، زر LED يظل باللون الأزرق، وينتهي هذا الإشارة بمجرد فصل المستخدمن HUB IO من خلال تطبيق أي أو سيمون
إعادة ضبط الجهاز	ضغط لمدة طويلة (15S<T<30S)		يوميض زر الـ LED بسرعة حتى يستعيد حالة عدم الضغط باللون الأزرق	أعد تشغيل وإجهاد Wi-Fi الخاصة بالجهاز
إعادة ضبط إعدادات لمصنع	ضغط لمدة طويلة (T>30S)		يُصدر زر الـ LED سلسلة من الوميض السريع باللون الأخضر والأزرق والبنفسجي أثناء إعادة تشغيل قابس HUB PRO IO	يؤدي إلى حالة المصنع، كافة أجهزة سيمون SIMON باستثناء البطاريات تظل أيضا على حالة المصنع

* إذا كان مصباح الـ LED الخاص بلزر يعني أو يوميض باللون الأزرق، فلن تظهر بقية الإشارات. عند إيقاف الضغط على الزر، يلفظ الضغط يوميض مؤشر LED باللون الأحمر 3 مرات بمعدل قدره 0.5 ثانية. قد تتغير بعض الوظائف أو الاستجابات الخاصة بها. * يمكن فصل تسمين هذا الجهاز أو استبداله من شبكة Z-WAVE إذا لم يتم إنشائه أي معدات أخرى في شبكة Z-WAVE الخاصة بك.

التوافق مع بروتوكول Z-WAVE

يمكن تضمين هذا المنتج وإدراجه في شبكة Z-WAVE، مع الأجهزة أو التطبيقات المعتمدة من Z-WAVE من الشركات المصنعة الأخرى. تعمل جميع الأجهزة ذاتي لا تعمل بالبطاريات كمركز لتداخل شبكة Z-WAVE. لا يلزم توصيل الشبكة.

مواصفات Z-WAVE

مواصفات جهاز Z-WAVE	أتمتة التطبيق والتحكم
نوع الجهاز	CENTRAL_CONTROLLER
نوع الجهاز العام	GENERIC_TYPE_STATIC_CONTROLLER
نوع جهاز معين	SPECIFIC_TYPE
نوع الوظيفة	ROLE_TYPE_CONTROLLER_CENTRAL_STATIC

تعيين القيم الأساسية CC	يمكن أن يتحكم قابس ENCHUFE في جهاز HUB PRO IO يدعم BASIC COMMAND CLASS (بمطالحة التحكم الرئيسي)
وأيما كان نمط التحكم الرئيسي الذي قد يتلقاه، فسيتم تجاهل ما لم يتم تنفيذ أي إجراء.	

COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2	
COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFORMATION_V3	
COMMAND_CLASS_BASIC_V2	
COMMAND_CLASS_BATTERY_V1	
COMMAND_CLASS_CENTRAL_SCENE_V3	
COMMAND_CLASS_CONFIGURATION_V4	
COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAPSULATION_V1	
COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_1	
COMMAND_CLASS_DOOR_LOCK_V3	
COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1	
COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2	
COMMAND_CLASS_METER_V3	
COMMAND_CLASS_NOTIFICATION_V8	
COMMAND_CLASS_SENSOR_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SENSOR_MULTILEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SWITCH_BINARY_V2	
COMMAND_CLASS_SWITCH_MULTILEVEL_V4	
COMMAND_CLASS_POWER_LEVEL_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY_0_V1	
COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1	
COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_MODE_V4	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_FAN_STATE_V6	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_MODE_V3	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_OPERATING_STATE_V2	
COMMAND_CLASS_THERMOSTAT_SETPOINT_V3	
COMMAND_CLASS_TIME_PARAMETERS_V1	
COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2	
COMMAND_CLASS_VERSION_V2	
COMMAND_CLASS_WAKE_UP_V2	
COMMAND_CLASS_ZWAVE_PLUS_INFO_V2	

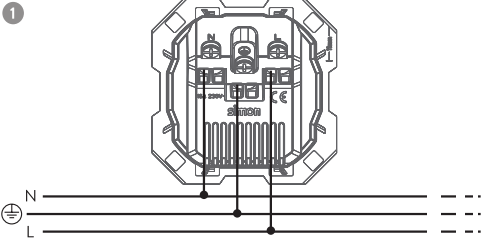
فريق الرابطة

ID	1 (Lifeline)
الاسم	"Lifeline"
الحد الأقصى العقد	3
نوع الأوامر المترابطة	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_NOTIFICATION يتم إرسالها إلى العقد المتصلة عند فصل الجهاز من شبكة Z-WAVE.

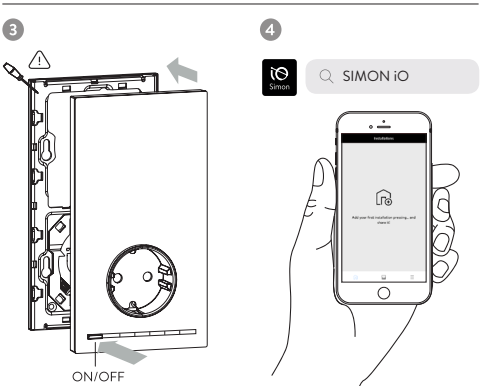
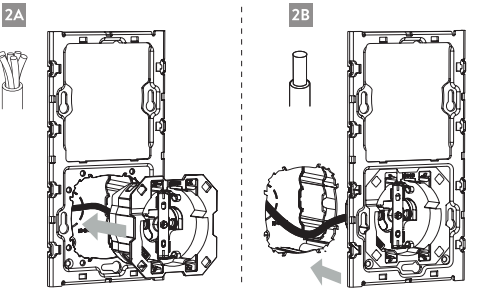
إدراج غير آمن	إدراج غير آمن	نوع الأوامر المدعومة
غير آمن	أمن	
X		COMMAND_CLASS_APPLICATION_STATUS_V1
X		COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_V2
X		COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GRP_INFO_V3
X		COMMAND_CLASS_CRC16_ENCAP_V1
X		COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY_V1
X		COMMAND_CLASS_FIRMWARE_UPDATE_MD_V5
X		COMMAND_CLASS_INCLUSION_CONTROLLER_V1
X		COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC_V2
X		COMMAND_CLASS_MULTI_CMD_V1
X		COMMAND_CLASS_NODE_PROVISIONING_V1
X		COMMAND_CLASS_NW_MGMT_BASIC_V2
X		COMMAND_CLASS_NW_INCLUSION
X		COMMAND_CLASS_NW_INSTALLATION_MAINTENANCE_V1
X		COMMAND_CLASS_NW_MGMT_PROXY_V2
X		COMMAND_CLASS_POWERLEVEL_2_V1
X		COMMAND_CLASS_SECURITY_V1
X		COMMAND_CLASS_SECURITY_2_V1
X		COMMAND_CLASS_SUPERVISION_V1
X		COMMAND_CLASS_TRANSPORT_SERVICE_V2
X		COMMAND_CLASS_VERSION_V2
X		COMMAND_CLASS_ZWAVEPLUS_INFO_V2

INCLUSION_CONTROLLER_V1 Y CLASS_NW_INCLUSION تكون موجودة فقط إذا كان ZIPGW هو وحدة تحكم الإدراج والتضمين.

التركيب و التثبيت



لا يمكن استبدال هذا القابس بقياس IO (الرقم المرجعي: 10002432-XXX, 1000246X-XXX). جميع القطع هي بمثابة قطع حصري لهذا المرجع.



للتفكير يجب استخدام الأداة المستخدمة في المناطق المبنية.

simon